



# Important Update!

## English

### USB Connection for Windows 98 Users

If you are connecting more than one device at the same time, you may encounter problems installing the **HP DeskJet 990C Series** printer. Follow these instructions to complete installation for a USB cable connection.

- 1** Follow steps 1 through 8 on the *Quick Start* poster.
- 2** Click **OK** when the **Insert Disk** screen appears.  
The **Copying Files...** screen informs you that the file *hpzuci01.dll* cannot be found.
- 3** Click **Browse**.  
The **Open** screen is displayed.
- 4** Select the following path to locate the *hpzuci01.dll* file:  
**c:\Program Files>Hewlett-Packard>hpz>glue**
- 5** Click **OK**.  
The **Copying Files...** screen reappears with the correct path and file name inserted in the Copy files from field.
- 6** Click **OK**.  
You are returned to the **HP DeskJet 990C** screen.
- 7** Click **Install HP DeskJet 990C Series printer software**.  
The **HP DeskJet 990C Installer** screen appears.
- 8** Click **Next**, then follow on-screen instructions to complete installation.

## Using Your Printer with Microsoft® Windows® Millennium Edition (Me)

Your HP Deskjet printer is fully compatible with Windows Me.

- When installing your HP printer software for Windows Me, follow the Windows 98 steps on the *Quick Start* poster. Windows Me supports both Universal Serial Bus (USB) and parallel printer cable connections. When installing with a USB cable, if you need to “Browse for Folder” click the **win98usb** folder.
- When printing a document, follow the Windows 98 printing instructions that came with your HP Deskjet printer.
- Windows Me requires a 150-MHz Pentium microprocessor and 32 MB RAM. A faster microprocessor and more memory will improve performance.

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

# Connexion USB pour les utilisateurs de Windows 98

Si vous connectez simultanément plusieurs périphériques, des problèmes peuvent survenir lors de l'installation de l'imprimante **HP DeskJet 990C Series**. Suivez les étapes ci-dessous pour une installation avec connexion par câble USB.

- 1 Suivez les étapes 1 à 8 du *Poster de Démarrage rapide*.
- 2 Cliquez sur **OK** lorsque l'écran **Insérez la disquette** s'affiche.  
L'écran **Copie des fichiers en cours...** vous indique que le fichier *hpzuci01.dll* est introuvable.
- 3 Cliquez sur **Parcourir**.  
L'écran **Ouvrir** s'affiche.
- 4 Sélectionnez le chemin d'accès suivant au fichier *hpzuci01.dll* :  
**c:\Program Files>Hewlett-Packard>hpz>glue**
- 5 Cliquez sur **OK**.  
L'écran **Copie des fichiers en cours...** s'affiche à nouveau et indique à présent le nom et le chemin corrects saisis dans le champ Copie des fichiers à partir de.
- 6 Cliquez sur **OK**.  
L'écran **HP DeskJet 990C** s'affiche à nouveau.
- 7 Cliquez sur **Installation du logiciel de l'imprimante HP DeskJet 990C Séries**.  
L'écran **Programme d'installation de l'imprimante HP DeskJet 990C** apparaît.
- 8 Cliquez sur *Suivant*, puis suivez les instructions à l'écran pour procéder à l'installation.

## Utilisation de l'imprimante sous Microsoft® Windows® Millennium Edition (Me)

L'imprimante HP DeskJet est entièrement compatible avec Windows Me.

- Pour installer le logiciel de l'imprimante HP sous Windows Me, suivez la procédure consacrée à Windows 98 sur le poster de *Démarrage rapide*. Windows Me prend en charge les connexions d'imprimante sur port USB (Universal Serial Bus) et sur port parallèle. Lors de l'installation sur port USB, si vous devez rechercher un répertoire à l'aide du bouton « Parcourir », recherchez le répertoire **win98usb**.
- Pour imprimer un document, suivez les instructions d'impression pour Windows 98 fournies avec l'imprimante HP DeskJet.
- Windows Me requiert un microprocesseur Pentium de 150 MHz Pentium et 32 Mo de RAM. Les performances seront meilleures avec un microprocesseur plus rapide et davantage de mémoire.

Microsoft® et Windows® sont des marques déposées par Microsoft Corporation aux États-Unis.

## Español

# Conexión USB para usuarios de Windows 98

Si conecta más de un dispositivo a la vez, puede tener problemas al instalar la impresora **HP DeskJet 990C Series**. Siga estas instrucciones para completar la instalación de la conexión con cable USB.

- 1 Siga los pasos 1 a 8 de la documentación de *Inicio rápido*.
- 2 Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca la pantalla **Insertar disco**.  
La pantalla **Copiando archivos...** informa de que no se encuentra el archivo *hpzuci01.dll*.
- 3 Haga clic en **Examinar**.  
Se muestra la pantalla **Abrir**.
- 4 Seleccione la siguiente ruta para ubicar el archivo *hpzuci01.dll*:  
**c:\Program Files>Hewlett-Packard>hpz>glue**
- 5 Haga clic en **Aceptar**.  
La pantalla **Copiando archivos...** vuelve a mostrarse con la ruta correcta y el nombre de archivo insertado en el campo Copiar archivos de.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.  
Volverá a la pantalla de **HP DeskJet 990C**.
- 7 Haga clic en **Instalar software de la impresora HP DeskJet 990C Series**.  
Aparece la pantalla del **Instalador HP DeskJet 990C**.
- 8 Haga clic en *Siguiente* y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.

## Uso de la impresora con Microsoft® Windows® Millennium Edition (Me)

La impresora HP Deskjet es totalmente compatible con Windows Me.

- Para instalar el software de la impresora HP para Windows Me, siga los pasos de Windows 98 en el póster *Inicio rápido*. Windows Me admite conexiones USB y con cable paralelo de impresora. Para instalar una conexión con cable USB, si necesita examinar para buscar una ubicación, haga clic en la carpeta **win98usb**.
- Para imprimir un documento siga las instrucciones de impresión en Windows 98 proporcionadas con la impresora HP Deskjet.
- Windows Me requiere un microprocesador Pentium a 150 MHz y 32 MB de RAM. Un microprocesador más rápido y más memoria mejorarían el rendimiento.

Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

## Português do Brasil

# Conexão USB para usuários do Windows 98

Se você estiver conectando mais de um dispositivo ao mesmo tempo, talvez tenha problemas para instalar a impressora **HP DeskJet 990C Series**. Siga estas instruções para concluir a instalação em uma conexão de cabo USB.

- 1 Siga as etapas 1 a 8 do pôster *Inicialização Rápida*.
- 2 Clique em **OK** quando a tela **Inserir disco** aparecer.  
A tela **Copiando arquivos...** informa que o arquivo *hpzuci01.dll* não foi encontrado.
- 3 Clique em **Procurar**.  
A tela **Abrir** é exibida.
- 4 Selecione o caminho seguinte para localizar o arquivo *hpzuci01.dll*:  
**c:\Arquivos de programas>Hewlett-Packard>hpz>glue**
- 5 Clique em **OK**.  
A tela **Copiando arquivos...** aparece com o caminho correto e o nome do arquivo no campo Copiar arquivos de.
- 6 Clique em **OK**.  
Você retorna para a tela **HP DeskJet 990C**.
- 7 Clique em **Instalar software da impressora HP DeskJet 990C Series**.  
A tela **Instalador da HP DeskJet 990C** aparece.
- 8 Clique em **Avançar** e, em seguida, siga as instruções da tela para completar a instalação.

## Usando sua impressora com o Microsoft® Windows® Millennium Edition (Me)

A sua impressora HP DeskJet é totalmente compatível com o Windows Me.

- Ao instalar o software da sua impressora HP no Windows Me, siga as etapas de Windows 98 do pôster *Inicialização Rápida*. O Windows Me suporta ambas as conexões USB (Universal Serial Bus) e de cabo de impressora paralela. Se precisar procurar a pasta apropriada ao instalar com um cabo USB, clique na pasta **win98usb**.
- Ao imprimir um documento, siga as instruções de impressão em Windows 98 que acompanham a sua impressora HP Deskjet.
- O Windows Me requer um microprocessador Pentium de 150-MHz e 32 MB de RAM. Um microprocessador mais rápido e mais memória melhoram o desempenho.

Microsoft® e Windows® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos E.U.A.



\* C 6 4 5 5 - 9 0 1 1 3 \*

C6455-90113  
© 2000 Hewlett-Packard Company  
Printed in USA 07/00